

## **Osmanlı Devletinde Vakıf Sistemi ve Sosyal Gücü \***

**Fikret KARAMAN\***

**Özet:** Vakıf, İslam inancı, kültürü ve medeniyetinin en eski kurumlarından biridir. Kur'an ve Hadislerde sosyal yardımlaşmaya dikkat çekilmiştir. Bu nedenle İslâm bilginleri iyilikte yardımlaşmanın öneminden dolayı hareketle mesruiyetine birçok delil göstermişlerdir. Böylece dünyada, "gök kubbe altında hoş bir seda bırakma" düşüncesi vakıf anlayışıyla gerçekleşmiştir. Osmanlı fethettiği yerleri, vakıflarla imar etmiştir. Bu itibarla vakıf hizmetleri hem fetih hareketini kolaylaştırmış hem yerli halkın sosyal hayatı iyileştirmiştir. Servet vakıf modeliyle vücutundan damarlarında dolanan kan gibi mobil hale gelmiştir. Bu sivil iradeyle; dini, kültürel, eğitim, ticari, sosyal ve askeri alanda vakıf eserleri meydana gelmiştir. Vakıflar üzerinden din, dil, ırk ayırımı yapılmamıştır. Ötekinin inancına, mezhebine kültürüne hoşgörüyle yaklaşılmıştır. Nitekim kayıtlardan anlaşıldığı üzere 1856 yılında Osmanlı nüfusu 36 milyondur. Şayet ayrılıkçı bir politika izlenmiş olsaydı 3-5 asır boyunca yönetilen halkın Müslüman olması beklenirdi. Oysaki o tarihte, imparatorluk sınırlarındaki 36 milyon nüfusun, sadece 20 milyonu ( % 58 ) Müslüman'dır. Geriye kalan 16 milyonu, ( % 42 ) gayri Müslüman'dır.

**Anahtar Kelimeler:** Osmanlı, Vakıf, İslâm, İyilik, Yardımlaşma

**Abstract:** (Waqif System And Its Strength In The Ottoman Empire) Waqif, is one of the oldest institutions of culture and civilization of the Islamic faith. Attention is drawn to the Qur'an and the Hadith welfare . Therefore, many showed evidence of the legitimacy of the foundation because of the importance of solidarity in favor of Islamic scholars. Thus the word, "under the open sky leaving a nice sound" has been the idea of the foundation's approach. Places conquered by the Ottomans ,

\* 10-12 Kasım 2015 tarihinde "Uluslararası Modern Dönemde Türkiye Cezayir Arasında Kültür Ve Medeniyet Ağları" Sempozyumu'na katılan Fikret Karaman tarafından program öncesi ve sonrasında değerlendirmelerde bulunularak bu makalenin hazırlanması uygun görülmüştür. Çalışma ile ilgili Başbakanlık Arşivleri Genel Müdürlüğü ile Vakıflar Genel Müdürlüğü ziyaret edilerek Osmanlı döneminde Cezayir'de kurulan vakıflar hakkında araştırmalar incelenmiştir. Ancak her iki kurumda da Cezayir vakıflarıyla ilgili arşivlerin henüz yeterince taranmadığı tespit edilmiştir. Bu itibarla yararlandığımız kaynakların özel çalışmalar mahsulü olup sınırlı olduğunu belirtmek istiyoruz.

\* Prof. Dr., İnönü Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Kelâm Anabilim Dalı Öğretim Üyesi, email: fikret.karaman@inonu.edu.tr

has been developed by waqifs. In this respect the waqif of social services has improved the lives of both locals and facilitated the movement of conquest. Wealth has become the waqif of the body model moved as blood runs in the veins. Its civil willpower ; religious , cultural, educational , commercial, social and military fields in waqif assets have occurred. Over waqifs, no religious , linguistic , racial discrimination has been made. The other's faith and culture have been approached with tolerance. Ottoman population in 1856, indeed, as far as it is understood, recorded as 36 million. If the policy had been followed was a separatist one, the population would be expected to convert in Islam in 3-5 centuries. However, at that date , the 36 million people living in the empire , only 20 million (58%) was Muslim. The remaining 16 million ( 42 %) were non-Muslims.

**Key Words:** Ottomans, Waqif, Islam , Goodness, Cooperation

Kardeş ülke Cezayir'de 10-12 Kasım 2015 tarihleri arasında Medya şehrindeki Dr. Yahya Fares Üniversitesi İnsan ve Sosyal Bilimler Fakültesi tarafından düzenlenen uluslararası "Modern Dönemde Türkiye Cezayir Arasında Kültür Ve Medeniyet Bağları" konulu bir sempozyuma katıldım. Bu vesile ile birçok ülkeden bilim adamlarının katıldığı bu toplantıda kapsamlı bir istişare fırsat buldum. Bu görüşmeler esnasında tarih boyunca birbiriyle bütünleşen, aynı değerleri paylaşan Osmanlı ve Cezayir halkının katkılarıyla Akdeniz ve Kuzey Afrika'da sağladıkları barış ve huzuru daha yakından müşahede etmeye çalıştık. Diğer sevindirici bir durum da Türkiye Cezayir ilişkilerinin modern dönemde de her geçen gün olumlu bir zeminde gelişmeye devam etmesidir.

Dr. Yahya Fares Üniversitesi, Başkent Cezayir'e 90 km uzaklıkta kışmen dağlık ve yeşilliğiyle bilinen Medya vilayetindedir. Dr. Yahya Fares Fransızların Cezayir'i işgal ettiklerinde vatanını müdafaa ederken şehit olmuştur. Onun ismi bir vefa olarak bu üniversiteye verilmiştir. Programın sonunda organizasyonun başkanı Prof. Dr. Gali Garbi Fransız işgaline karşı savaşan Cezayirli mücahitlerin kahramanlıklarını anlatan iki ciltlik bir kitap bana hediye etti. Bu eserden de anlaşıldığı üzere Cezayirliler bağımsızlıklarını kazanıncaya kadar binlerce şehit vermişlerdir. Nitekim başkentteki beyaz renkteki şehitler anıtı görüntüsü ve kaidelarıyla sanki bütün şehitlerin ruhlarını bir araya toplamış gibidir. Bu itibarla şehitlik ve bağımsızlık ruhu sayesinde Cezayirliler tarihlerine, değerlerine ve kültürlerine daha büyük önem vermektedirler. Böylece kendilerine bu kutsal değerleri bağışlayan şehit, gazi ve büyüklerinin isimlerini okul, üniversite, hastane vs. yerlere vererek hatırlarını yaşatmaktadır. İşte Dr. Yahya Fares de bu kahramanlardan biridir ve ismi Medya vilayetindeki bu saygın üniversiteye verilmiştir.

Toplantıya T.C Cezayir Büyükelçiliği Müsteşarı, Vali, Rektör, belediye başkanı, dekan ve diğer yetkililer de katılmışlardır. Konuşmalarında umut ve heyecan dolu mesajlar vardı. Aynı atmosfer toplantı boyunca devam etti. Top-

lantının hem organizasyonunda hem konuşmalarda kadınların çokluğu ve bilimsel katkıları, tebrik edilmeye değerdi. Cezayir halkı samimi, çileli ve cefakârdır. Her alanda bir gayret ve çalışma heyecanını görmek mümkündür. Bu toplantıya katılmamın yararlı olduğunu belirtmek isterim.

Toplantı boyunca sıcak ve samimi ilgilerini müşahede ettiğim Üniversite rektöryne, organizasyonun başkanı Gali Garbi'ye, programın akışında yer alan bütün görevlilere, üniversite mensuplarına, ikamet ettiğimiz misafirhanenin görevlilerine teşekkür ediyorum. Bu vesile ile söz konusu uluslararası toplantıdaki izlenimlerimi "Osmanlı Vakıf Devleti'nde Vakıf Sistemi ve Gücü" konulu bir makale hazırlamayı tercih ettim. Bu makalenin kardeş ülke Cezayir yetkililerince de okunması için Arapça yayınlanması uygun görülmüştür.

### نظام الوقف لدى الدولة العثمانية

و مقدرتها الاجتماعية<sup>1</sup>

### فكرة قارمان

لقد شاركت في الندوة الدولية التي عقدها كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بجامعة الدكتور يحيى فارس في مدينة المدية بجمهورية الجزائر الديمقراطية الشعبية خلال الفترة الواقعة ما بين 10-12 نوفمبر 2015. وقد كان عنوان الندوة التي شارك فيها العديد من العلماء من مختلف الأقطار العلاقات الثقافية والحضارية بين تركيا والجزائر في العصر الحديث. حيث تم تقديم ومناقشة حوالي 70 دراسة في تلك الندوة. ولابد من التأكيد في هذا الإطار بأن السلام والاطمئنان استتب في حوض البحر الأبيض المتوسط عامة وفي شمال أفريقيا خاصة بفضل اندماج الشعوب العثمانية والجزائرية عبر التاريخ في ظل القيم التي تحلى بها هذين الشعوبين. ولا زلت نلاحظ الخطوات القيمة التي تلقى في العصر الحالي لمزيد تعزيز العلاقات بين البلدين.

تقع جامعة الدكتور يحيى فارس على بعد 90 كيلومتر تقريباً من العاصمة الجزائر وفي محافظة المدية التي تزهو بجبالها وطبيعتها الخضراء. ولقد كان الدكتور يحيى فارس في مقدمة الذين هرعوا الإنقاذ بلادهم من الاستعمار الفرنسي واستشهدوا إبان المعارك التي دارت رحاها في حينه. وهذا هو السبب الذي حثّ شعب هذا البلد على إطلاق اسمه على هذه الجامعة لتخليد ذكره إلى الأبد. وكان الأستاذ الدكتور الغالي غربي الذي أشرف على تنظيم هذه الندوة قد تكرم

<sup>1</sup> الأستاذ الدكتور فكري قارمان ، عميد كلية الإلهيات بجامعة أينونو

بإهدائي كتاب من مجلدين يتناول بطولات المجاهدين الذين استبسلاوا دفاعا عن الجزائر. ويوضح من الكتاب بأن الجزائر ضحت بألف المجاهدين من أجل إنقاذ البلاد من نير الاستعمار الفرنسي. وكأن النصب التذكاري الذي يتوسط العاصمة بقوعاده ولونه الأبيض يجمع في جوانبه كافة أرواح الشهداء جنبا إلى جنب. وغني عن الذكر بأن استشهاد هذا القدر الكبير لقاء إحرار الحرية والاستقلال يوضح مدى الأهمية التي يعلقها الشعب الجزائري على قيمه وثقافته العريقة. وهذا في الواقع ما حث هذا الشعب الأصيل على إطلاق أسماء شهدائه على المدارس والجامعات والمستشفيات وما شابه ذلك من أمكانية تخليد ذكرائهم وتقدير خدماتهم الجليلة.

شارك مستشار السفارة التركية في الجزائر ومحافظ ولاية المدية ومدير الجامعة ورئيس البلدية وعميد الكلية وكما كيرا من المسؤولين في حفل افتتاح الندوة. وكانت الكلمات الترحيبية التي ألقيت في حفل الافتتاح مفعمة بالأمل والعواطف. وكان هذا الجو هو الجو المسيطر على الندوة طيلة انعقادها. ولا يسعني في هذا الإطار إلا وأن أثني على مدى إسهام النسوة اللواتي شاركن في تنظيم الندوة وتقديم العديد من الدراسات العلمية. وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على مدى إخلاص ومعاناة هذا الشعب الذي يبذل ما في وسعه من أجل الارتقاء بهذا البلد الفذ. لقد استفدت إلى حد بعيد من زيارتي لهذه الدولة العريقة ومن مشاركتي في هذه الندوة.

إنني أتوجه بالشكر البالغ لكل من أسهم في تنظيم هذه الندوة واهتم بالمشاركين عن كثب وفي مقدمتهم مدير الجامعة والرئيس المشرف على تنظيم الندوة الدكتور الغالي غربي وكافة المسؤولين في الجامعة وفي دار الاستضافة. ولقد وجدت فرصة تقديم الدراسة التي حظيت بإطراe مجلس العلوم والتي تحمل عنوان نظام وقوه الوقف في دولة الأوقاف العثمانية. ولقد تم الموافقة على نشر هذه الدراسة في مجلة كلية الإلهيات لتخليد ذكرى النوايا الحسنة المتبادلة بين جامعتينا.

سوف نناقش في بياننا هذا نظام الوقف لدى الدولة العثمانية ومدى إسهام هذا النظام في نهضتها ومقدرتها الاقتصادية وسلطتها السياسية وفي السلام والاستقرار في العالم. كما سوف يشرح دور الأوقاف في الجزائر والمناطق الواقعة في شمال أفريقيا خلال الحكم العثماني . ويشرفني أن أنهز هذه المناسبة لأن أقدم وافر شكري وتقديري باسم جامعتي هذه للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية التي أعدت هذا البرنامج ولكافة المسؤولين عن هذه الجامعة الغراء.

إن الوقف بحد ذاته أحد أقدم المؤسسات التي تعتمد على العقيدة والثقافة الإسلامية مباشرة. وعلى الرغم من أن عبارة "وقف" غير مذكورة لا في النصوص القرآنية ولا في الحديث الشريف ، إلا أن علماء المسلمين وفقائهم أشاروا إلى أن الآيات الكريمة التالية : "الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يَتَبَعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًا وَلَا أَدَى لَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْرَثُونَ"<sup>2</sup> ، "لَئِنْ تَنَالُوا الْبَرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ"<sup>3</sup> ، "وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الإِشْمَ وَالْغَدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ"<sup>4</sup> والصدقة الجارية الواردة في الحديث الشريف خير دليل على شرعية الوقف. ولهذا السبب فقد استند مفهوم الوقف في الإسلام على مبدأ "افعل الخير فهو الشيء الوحيد الذي لا يموت حين تغيب أنت عنه و/أو افعل لخير الآن تجده أمامك غداً". لاشك أن الأفراد والمجتمعات عرضة لمختلف ضروب الحياة من التواح الفكرية والبدنية وألاقتصادية ولا يمكن لهؤلاء أن يتقاربوا وأن يتقربوا بعضهم البعض من الكوارث إلا بتعزيز التعاون والتضامن بينهم.

لقد سيطرت الدولة العثمانية على مناطق شاسعة في آسيا وأفريقيا وأوروبا عدة قرون. وكان نهر الدانوب في الشمال وحوض نهر النيل في الجنوب وجبال القوقاز في الشرق وجبال الأطلس في الغرب هي التي تشكل تحكم المناطق الواقعة تحت سيطرتها وكانت معظم تلك المناطق التي تزيد مساحتها عن 10 مليون كيلومتر مربع واقعة في القارتين الآسيوية والإفريقية. وكانت اسطنبول هي العاصمة المسؤولة عن إدارة كافة المناطق المذكورة. وهذا في الواقع ما حدا بالإمبراطور نابليون بونابرت لأن يقول "إن مدينة اسطنبول هي أنسنة لـ لو كان العالم بأسره دولة واحدة". ولهذا السبب لابد من الإشارة في هذا الصدد إلى أن تراث الوقف الذي ورثته اسطنبول هو الذي جعل هذه المدينة حاضرة عالمية لا في العهد العثماني فحسب بل في العهد الجمهورية على حد سواء.

لقد شكل الوقف لدى العثمانيين جزأاً من حياتهم الفردية والاجتماعية ، ويمكن في هذا الإطار تجسيد هذه الناحية بالمقولة الشهيرة التالية "يولد المرء في منطقة موقوفة وينام في مهد الوقف ويقتات من أموال الوقف ويستفيد من كتب الوقف ويتلقي علومه من مدرسة الوقف ويدرس في مدرسة الوقف ويأخذ راتبه من إدارة الوقف ولدي وفاته يوضع في تابوت الوقف

<sup>2</sup> سورة البقرة؛ 262/2

<sup>3</sup> سورة آل عمران؛ 92/3

<sup>4</sup> سورة المائدة؛ 2/5

ويُدفن في مقبرة الوقف<sup>5</sup>. ولهذا السبب أجمع علماء الاجتماع على استخدام عبارة جنة الأوقاف لدى التطرق للمجتمع العثماني في القرن السادس عشر.

لقد استفاد العثمانيون من نظام الأوقاف من أجل تطوير و إعمار المناطق التي افتتحوها ، ويمكن الجزم في هذا الصدد بأن الأوقاف لعبت دورا حيويا في تحسين الحياة الاجتماعية للشعوب المحلية من جهة و سهلت عملية الفتوحات من جهة أخرى. لقد بدأ العثمانيون بتأسيس المساجد في الأماكن المخصصة للإسكان وإثرائها بالأماكن الاجتماعية والمباني التربوية التي أسهمت بدورها بتأسيس الأحياء ثم المدن. كما أسهمت الأسر الشرية بإضفاء المزيد من الخدمات إضافة للخدمات التي تتيحها الدولة بفضل الأوقاف التي دأبوا على تأسيسها لأن مفهوم الوقف يعني بحد ذاته الإنفاق والمعروف والاستعداد لآخرة. ولهذا السبب أصبحت الثروات بمختلف ضروبها في نموذج الوقف العثماني بمثابة الدماء التي تجري في عروق جسم الإنسان. وتمضي هذه الإرادة المدنية وبالتالي عن تأسيس الأوقاف في المجالات الدينية والثقافية والتربوية والتجارية والاجتماعية والعسكرية مثل المساجد والمدارس والمكتبات والتكايا والأضرحة ودور المسافرين والأسواق والحمامات والجسور وينابيع المياه وأبراج الساعات والقلاع والمحصون المحیطة بها. ولو لم ت تعرض هذه الآثار للضرر فقد كان من الممكن أن تصبح المناطق التي سيطر عليها العثمانيين بمثابة المتاحف الموجودة في العراء.

إن الموضوع الذي يستحق الذكر بقصد إجراءات الوقف العثمانية يتمثل في عدم التمييز بين أصحاب الأديان السماوية واللغات والأعراق والنظر لآخر بمنتهى التسامح بغض النظر عن المذاهب والثقافات التي يتميّز إليها. ولهذا السبب فقد بنيت الكنائس والمعابد اليهودية ومقابر أتباع الأديان السماوية الأخرى بالقرب من المساجد ومقابر المسلمين. ولقد أوضحت السجلات في ضوء " مرسوم الإصلاحات " الذي أُعلن في عام 1856 بأن مجموع عدد سكان الدولة العثمانية 36 مليون نسمة. ولو طبقت الدولة العثمانية خلال سيطرتها التي استغرقت 5-3 قرون السياسات العنصرية فقد كان من المتوقع أن يتميّز كافة أقوامها وشعوبها للدين الحنيف في حين أن عدد سكان المسلمين ضمن تخوم الإمبراطورية العثمانية لا يتجاوز العشرين مليون نسمة أي أن المسلمين كانوا يشكلون نسبة قدرها 58% فقط من أصل سكان الإمبراطورية بأسرهم. أما النسبة المتبقية البالغة 42% فقد كانت تمثل أتباع الأديان الأخرى. وخير مثال على ذلك وقية

---

<sup>5</sup> عدنان أرتم، الحضارة العثمانية، كلاسيكي، الطبعة الثانية، اسطنبول 2006، ص 145

المستشفى الذي أسس في عام 1762 التي تنص على ضرورة معالجة الذميين من الرجال والنساء أسوة بال المسلمين .

وعلى الرغم من أن مسيرة تأسيس الأوقاف قد تعرضت للركود والتوقف في البلاد خلال الفترة التي شهدت الانتقال من النظام العثماني إلى النظام الجمهوري إلا أن بشارث استمرار هذه المسيرة قد بدت بوضوح للمرة الأخرى في شبه جزيرة الأناضول. وكل ما نتمناه ونطلع إليه هو أن يمكن العالم الإسلامي والإنسانية بأسرها في هذا العصر بالذات من إنتاج المشاريع الجديدة بالاستناد لنموذج الأوقاف الذي أثبت مثاليته عبر مئات الأعوام.

لقد تأسست الجزائر في البداية كولاية في عام 1516 من قبل الأخوة أوروج رئيس وخضر خير الدين، وبعد فترة زمنية تم ربطها بالإدارة العثمانية واستمرت الوحدة بين الجزائر والدولة العثمانية مدة طويلة قدرها 314 سنة أي حتى احتلالها من قبل فرنسا في عام 1813. وكانت الدولة العثمانية قد منحت خير الدين باشا صلاحية إدارة ولاية الجزائر في البداية. ورغبة بضمان أمنها أرسلت الدولة في تلك الفترة قوة مقدارها 2.000 انكشاري ثم ازداد هذا العدد مع الزمن حتى بلغ 20.000 انكشاري<sup>6</sup>.

لقد أنجز الأخوة أوروج رئيس وخضر خير الدين انتصارات مذهلة حيث سيطرت الجزائر في تلك الفترة على جزر كناريا والجزر المجاورة لبريطانيا العظمى. وأسهم النجاح الذي سجل في مجال العتاد البحري وتقنياته آنذاك عن ضمان أمن الجزائر من جهة وإسداء العون للدولة العثمانية من جهة أخرى. وتحولت هذه الولاية إلى تربة خصبة لتنشئة الربابنة الذين سجلوا انتصارات باهرة في مجال المعارك البحرية أمثال حسين باشا وكيليج علي رئيس وغازي حسن باشا الجزائري<sup>7</sup> ، وذلك بفضل أقوى أسطول بحري في العالم حيث أسهم هذا الأسطول في حينه في تحويل الحوض الذي تشرف عليه إسبانيا والبرتغال وبريطانيا إلى بقعة يسودها السلام والاستقرار.

#### الأوقاف والآثار التاريخية في الجزائر:

يؤسفني القول بأن الأوقاف التي أسست في الجزائر طيلة العهد العثماني قد تعرضت للانقراض. وغني عن الذكر بأن الفترة التاريخية الطويلة والتغيرات الطبيعية من جهة والسيطرة

<sup>6</sup> محمد توتونجو، الآثار العثمانية في الجزائر، شاملجا، اسطنبول، 2013، ص 16

<sup>7</sup> محمد توتونجو، الكتاب المذكور آفنا، ص 19

الفرنسية طويلة الأمد من جهة أخرى قد لعبت دوراً كبيراً في اندثار تلك الآثار. لقد بحثت طويلاً في المصادر التاريخية إبان إعداد هذه الدراسة بما في ذلك الكتب التي تطرقـت لهذا الموضوع في تركيا والجزائر ولاحظـت بأن هناك بعض النقاط المشتركة إلى جانب بعض الفوارق. وإنني أعتقد بأنـ الضرورة تـملـي على المؤرخـين الأـتـراك والـجـزـائـريـين بـذـلـ المـزيدـ منـ الجـهـدـ حولـ المـوـضـوعـ وبـصـورـةـ بـعـيـدةـ عنـ التـحـامـلـاتـ وـالـأـحـكـامـ الـمـسـبـقةـ. ولاـبـدـ ليـ فيـ هـذـاـ الإـطـارـ مـنـ آـنـ أـشـيرـ إـلـىـ كـتاـبـيـنـ أحـدـهـماـ مـحـرـرـ فـيـ الـجـزـائـرـ وـلـآـخـرـ فـيـ تـرـكـيـاـ:

1- تاريخ الجزائر الثقافي: لقد سطر هذا الكتاب من قبل الدكتور أبو القاسم سعد الله. حيث خصـصـ المؤـلـفـ فيـ المـجـلـدـ الأولـ حـيـزاـ قـدـرهـ 100ـ صـفـحةـ للـعـلـاقـاتـ الثـانـيـةـ الـجـزـائـرـيةـ العـمـانـيـةـ. كماـ خـصـ فيـ نـفـيـسـ المـجـلـدـ 200ـ صـفـحةـ لـلـآـثـارـ التـارـيـخـيـةـ وـالـأـوقـافـ الـمـؤـسـسـةـ فـيـ الـجـزـائـرـ. وأـشـارـ فـيـ مـقـدـمةـ هـذـاـ الفـصـلـ إـلـىـ أـنـ الـأـوقـافـ كـانـتـ وـلـاـ تـزالـ تـشـكـلـ الدـعـامـةـ الرـئـيـسـيـةـ لـلـحـضـارـةـ إـلـاسـلامـيـةـ وـأـنـهـ بـمـثـابـةـ ضـمـانـ اـجـتمـاعـيـ لـكـافـةـ النـاسـ. وـبـيـنـ أـنـ الـمـسـلـمـينـ اـعـتـرـواـ الـأـوقـافـ، مـنـذـ بـزـوـغـ فـجـرـ إـلـاسـلامـ، بـمـثـابـةـ مـؤـسـسـاتـ دـينـيـةـ. وـأـكـدـ بـأـنـ الـأـوقـافـ إـبـانـ الـعـهـدـ الـعـمـانـيـ بـصـفـةـ خـاصـةـ قـدـ أـحـرـزـتـ الـمـزـيدـ مـنـ التـطـوـرـ مـنـ زـاوـيـةـ تـطـيـقـاتـهـ الـاـقـتـصـادـيـةـ. وـعـدـ الـأـوقـافـ الـمـشارـ إـلـيـهاـ أـدـنـاهـ فـيـ هـذـاـ الفـصـلـ بـالـشـكـلـ التـالـيـ<sup>8</sup>:

أ- الأوقاف المشتركة بين الأندلس والحرمين : 62

ب- الأوقاف المشتركة بين الجامع الأعظم والحرمين : 69

ج- أوقاف جامع مزمرت : 130

د- أوقاف جامع عبدي باشا : 134

هـ- أـوقـافـ جـامـعـ عـلـيـ باـشاـ : 142

وـ- أـوقـافـ جـامـعـ خـضرـ باـشاـ: 139

زـ- أـوقـافـ الـخـاصـةـ بـالـفـقـراءـ وـالـأـسـرـ وـالـطـلـابـ: 48

---

<sup>8</sup> حسين حاتمي، الموسوعة العثمانية، مطبع إز، اسطنبول، 1996، المجلد 5، ص 197

هذا علماً بأن المؤلف أشار في هذا الفصل لسندات الأوقاف وشروطها وأماكن إنفاق إيراداتها بالتفصيل<sup>9</sup>.

2- ولدى البحث في أرشيف المديرية العامة للأوقاف في أنقرة لاحظت مدى الشراء الذي تتمتع به منطقة الشرق الأوسط وخصوصاً في الشام والقدس وفلسطين والقاهرة ومكة المكرمة والمدينة المنورة. واتضح لي بأن الدراسات لم تشمل بعد الأوقاف المؤسسة في الجزائر والبلدان الأفريقية. ومع ذلك عثرت على كتاب باسم الآثار العثمانية في الجزائر للمؤلف محمد توتونجو طبع في عام 2013 من قبل دار شامليجه للنشر يتكون من 450 صفحة ويضم في طياته الكثير من الصور والمعلومات القيمة. ولقد استنتقت منه الكثير أثناء إعداد هذا المقال. ولابد لي في هذا الصدد من الإشارة إلى مدى أهمية ترجمة هذا الكتاب إلى لغة الضاد لضمان استفادة الحياة العلمية في الجزائر منه. وليس بوسي في هذا الإطار إلا وأن أعيد للذكرى الكتاب الذي يحمل اسم ذكريات ربان البحار ببروس خير الدين باشا وكتاب أحمد باشا الجزار وحصار عكا المفعم بالمعلومات الخاصة بالمنطقة<sup>10</sup>.

لقد أوضح المصدر التاريخي بان الشعب الجزائري قد خط رسالة تناشد أوروج رئيس الذي كان موجوداً في جيجل نصها : " يا أيها المجاهد الذي نذر نفسه على الجهاد في سبيل الله، إننا معرضون للهلاك من جراء سيطرة الأعداء ولهذا السبب نرجو منكم مساعدتنا من أجل إنقاذنا من هذا البلاء. لقد سمعنا بأنكم لم تتمكنوا بعد من السيطرة على قلعة بجايا وقد تحين الفرصة لانتزاعها من أيديهم في أعقاب النصر الذي ستسجلونه هنا بإذنه تعالى " <sup>11</sup> .

وكما تم ذكره آنفاً فإن الأوقاف المؤسسة في مختلف المدن الجزائرية إبان العهد العثماني إما تعرضت للاندثار أو أنها فقدت المعاشرات التي أنسست من أجلها. ومع ذلك، لازالت المتاحف والأماكن المماثلة تحافظ بعض الكتابات التاريخية التي تلقى الأضواء على هويات تلك الآثار. وهذا في الواقع ما أشار إليه كتاب الآثار العثمانية في الجزائر حيث أكد بأن المتاحف الجزائرية تضم في رحابها 218 كتابة خاصة بالأوقاف يقع 143 منها في الجزائر والقسم المتبقى البالغ 34 كتابة في مدينة قسنطينة. ولدى إمعان النظر في تواريخ تلك الكتابات

<sup>9</sup> أبو القاسم سعد الله ، تاريخ الجزائر الثقافي ، دار الغرب الإسلامي ، الجزائر ، 1998 ، المجلد 1 ، ص 139

<sup>10</sup> مصطفى جولار ، أحمد باشا الجزار وحصار عكا ، دار شامليجه للنشر ، اسطنبول ، 2013 ، ص 1

<sup>11</sup> سيد مرادي رئيس ، ذكريات ببروس خير الدين باشا ، دار شامليجه للنشر ، اسطنبول ، 2014 ، ص 48

يتضح بأن معظمها أسس خلال الفترة الواقعة ما بين 1600-1800 وأن غالبيتها خطت باللغة العربية. أما الكتابات التي تضم بعض العبارات المخطوطة باللغة التركية فإن نسبتها لا تتجاوز 45%. أدناه توزيع هذه الآثار التاريخية حسب أصنافها:

- .1. كتابات ذات صلة بـشواهد القبور: 54
- .2. كتابات ذات صلة بالمساجد: 41
- .3. كتابات ذات صلة بالأبراج أو القلاع: 30
- .4. كتابات ذات صلة بـمبانع المياه: 25
- .5. كتابات ذات صلة بالثكنات العسكرية: 19
- .6. كتابات ذات صلة بالقصور أو المنازل الكبيرة: 10
- .7. كتابات ذات صلة بالمخازن : 5
- .8. كتابات ذات صلة بالزروايا والوقفيات : 9
- .9. كتابات ذات صلة بالأضرحة والدواوين: 7
- .10. كتابات ذات صلة بمدارس الكتاب والجسور: 4
- .11. كتابات ذات صلة بالأماكن المترفة من الأعداء: 1

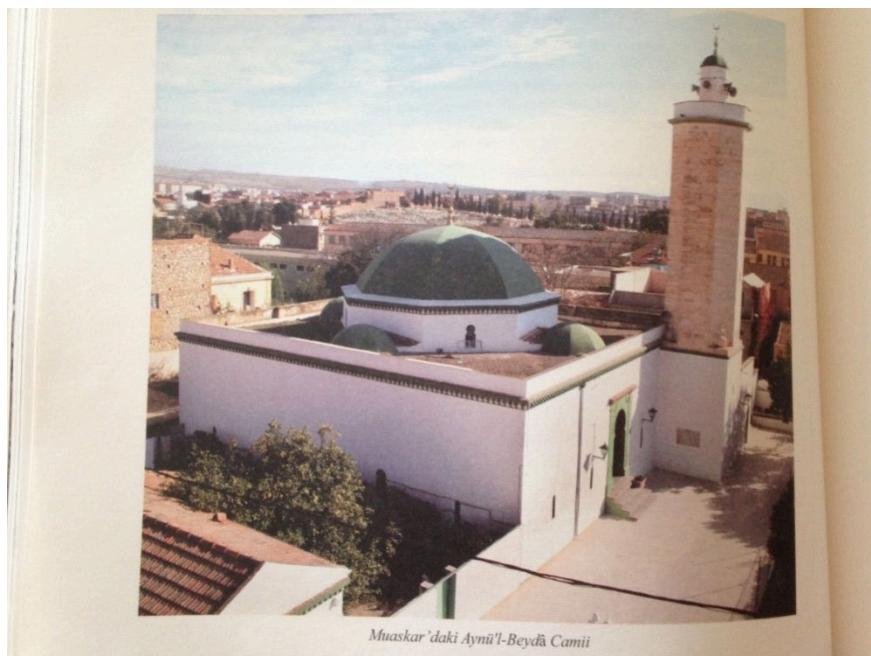
لقد خطت تلك الكتابات المؤرخة بالتاريخ الهجري والميلادية والحسابات الأبجدية على الرخام أو الحجر بشكل عام. وسوف يتخلل هذا المقال بعض النماذج ولو في إطار متواضع:

#### 1- مسجد عين البيضاء في مدينة معسکر

لقد أسس هذا المسجد في عام 1750. وتحمل الكتابة المنقوشة على الرخام العبارة التالية: " الحمد لله الذي وفق أهل التقوى للسير في الطريق الذي رسمه عز وجل وجه الناس للأعمال الصالحة والصلة والسلام على من أرسله رحمة للعالمين والصلة والسلام عليه وعلى آله طيلة بقاء الأرض والسماء. لقد ابْتَاع سيد أوزون محمد بولوك باشي بن عثمان ملكاً من أخوه زوجته الحاج عثمان بيه المكلف بتدبير الأمور الإدارية في حينه ولقد ختم المذكور الصك الذي يضم كافة المنازل المذكورة فيه أثناء عملية الشراء والبيع تمهيداً لاستفادة الذكور والإإناث

وذریتهم من المنازل الموقوفة للحرمين الشريفين وسوف تنتقل حصة الوراث الذي انقطعت ذريته للآخرين . شهد السيد مصطفى على هذا الصك المؤرخ في ربيع الأول عام 1750/1164 تغمده الله بواسع رحمته.

هذا وتضم وقفية بولوك باشي أوزون محمد الموقوفة للحرمين الشريفين شروط الوقف بصورة موجزة . ويتبين منها بأن الحاج عثمان بيه كان مفتى مدينة معسکر في حينه وأنه هو الذي سجل الوقفية في السجلات<sup>12</sup> .



Muaskar'daki Aynül Beyda Camii

صورة مسجد عين البيضاء في مدينة معسکر

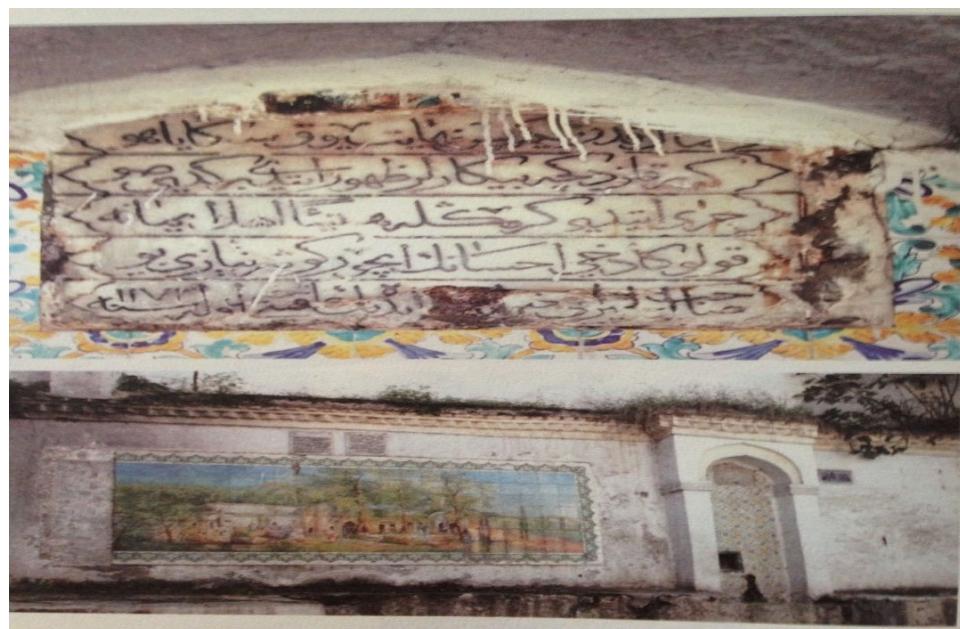
## 2- منابع المياه الموقوفة:

تحتل منابع المياه مكانة هامة بين المباني الخيرية والموقوفة في التقليد العثماني . وكثيرا ما تتضمن الكتابات المنقوشة على جدران منابع المياه الآيات الكريمة والأحاديث الشريفة التي

<sup>12</sup> محمد توتونجو، الكتاب المذكور آنفا، ص 210

تحث الإنسان على البذل و فعل الخير . و خير مثال على ذلك الكتابة المنحوتة على جدار أحد ينابيع المياه في الجزائر و نصها " لا مثيل لقدرتك و كمالك ، لقد فارت المياه و تجمعت و سوف يرتوى المسلمين منها بفضل جودك و كرمك . وكل ما أتعلع إليه هو أن يوفقني عز وجل على الارتواء من ماء الكوثر " <sup>13</sup> .

إن هذه الكتابة هي في الواقع أقدم كتابة نقشت على جدران أحد ينابيع المياه في منطقة حما في الجزائر . ويقال بأن هذا الينبوع لازال قيد الاستخدام في الوقت الحاضر . علما بأن الكتابة لا تتضمن اسم الشخص الذي أسهم في وضع الينبوع تحت تصرف المسلمين . ولدى إمعان النظر في تاريخها يتضح بأنه أسس من قبل علي باشا والي الجزائر في حينه .



Çeşme Kitabesi

إن هذه الكتابة تمثل الكتابة المنقوشة على جدار الينبوع المؤسس من قبل علي باشا الموجود حاليا في منطقة جاردين دساي . وبالنظر للسجلات يتضح بأن علي باشا أسس لوحده 12 ينبع للمياه خلال 1759-1765 .

<sup>13</sup> محمد توتنجو، الكتاب المذكور آنفا، ص 222



Çeşme Kitabesi

إن هذه الكتابة موجودة حاليا في المتحف وهي خاصة بأحد ينابيع المياه التي كانت مؤسسة في أحد المعسكرات والتي تعرضت للاندثار مع الزمن. ويقال بأن هذا الينبوع قد أسس في عام 1760 من قبل علي باشا وأنه أحد الينابيع التي أنشأها في حينه<sup>14</sup>.

### 3- كتابة الوقف في معسكر أوسطاط موسى

يقال بأن هذه الكتابة تخص الوقف الذي أسس من أجل تلبية احتياجات أحد المعسكرات الموجودة في الجزائر. وتتضمن الكتابة معلومة شيقة للغاية نصها "لقد أوقف علي القبرصي الذي يعمل بمثابة طاهي من الدرجة الثانية في المعسكر المتجر العائد له القريب من باب باشا وشرط بأن يتم تحضير إيرادات هذا المتجر لصيانة الأوعية النحاسية المستخدم في طهي مأكولات المعسكر". وغلى الرغم من عدم استخدام مثل هذه الأوعية في يومنا هذا إلا أن الكتابة بحد ذاتها تمثل وثيقة هامة أعدت في حينه لتلبية غرض معين<sup>15</sup>.

<sup>14</sup> محمد توتونجو، الكتاب المذكور آنفا، ص 222

<sup>15</sup> محمد توتونجو، الكتاب المذكور آنفا، ص 267



Türbe Kitabesi

#### 4- ضريح علي باشا

يقال بأن صورة الضريح الموضحة أدناه تخص محمد بن علي أحد كبار علماء العصر الذي انتقل إلى رحمة الله في عام 1550. ولقد تم ترميم الضريح في عام 1764 بإسهام علي باشا والي الجزائر في حينه و بطي بيه إبراهيم أفندي. وتتضمن هذه الكتابة نقطة لافتة للنظر حيث تم استخدام عبارة " فخامة" قبل اسم علي باشا في حين أن هذه العبارة لم تستخدم في الكتابات الأخرى. وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على أن ولاة الجزائر كانوا يتصرفون كرؤساء دول مستقلين عن الإدارة العثمانية<sup>16</sup>.



ضريح علي باشا في قرية تلمسان عين الحوت

---

<sup>16</sup> محمد توتونجو، الكتاب المذكور آنفا، ص 236

## Tilimsan Aynül Hut Köyü Ali Paşa Türbesi

## 5- ضريح مصطفى باشا

لقد تولى مصطفى باشا شؤون ولاية الجزائر خلال 1798- 1805 ويقال بأن شواهد ضريح المذكور لا زالت موجودة في متحف الجزائر. ويتبين من السجلات التاريخية بأن مصطفى باشا نفذ خلال فترة ولايته الكثير من الاستثمارات الهامة. كما أسهם في تطوير العاصمة من خلال تخصيص منطقة مصفى باشا للإسكان. وتتضمن الكتابة المنقوشة على شاهدة ضريحه العبرة التالية: " هو الباقي وهو الدائم وأن هذا الضريح بخصوص سيد مصطفى باشا الذي ارتحل إلى الدار الآخرة في ظل مغفرته عز وجل. وكل شيء عرضة للفناء إلا هو المبين لا شريك له ".<sup>17</sup>



شواهد ضريح مصطفى باشا

Mustafa Paşa'nın kabrine ait mezar taşıları

## 6- قصر مصطفى باشا

ومن جملة الآثار الهامة التي أشرف مصطفى باشا على تأسيسها هو القصر الذي أمر بتشييده في العاصمة حال استلام ولاية الجزائر. وأمر بتعليق الكتابة المشار إليها أدناه في مدخل القصر في أعقاب الانتهاء من بنائه. ويقال بأن القصر والكتابة موجودين حاليا. وتتألق مداخل

<sup>17</sup> محمد توتونجو، الكتاب المذكور آنفا، ص 338

القصر بقطع الصيني المستوردة من هولندا التي تحلى بصور السفن وزخارفها. ولازال هذه القصر قيد الاستخدام بمثابة " دار مصطفى للفنون الجميلة" tamamladıktan sonra "دار مصطفى للفنون الجميلة" așağıdaki kitabeyi Sarayın giriş kısmına yerleştirmiştir(Tercüman'ın notu: metinde böyle bir kitabeye rastlayamadım)



Cezayir Mustafa Paşa Sarayı 1799

قصر مصطفى باشا في الجزائر 1799

النتيجة:

وكما حاولت التأكيد عليه في معرض مقالتي هذه فإن الوقف هو من أقدم المؤسسات الخيرية في الحضارة الإسلامية، فهي التي تهرب لمساعدة الناس في الأوقات العصيبة. فالثري هذا اليوم قد يصبح عالة على غيره غدا. ويجب ألا يغيب على أحد مدى ضرورة حماية الفقراء من قبل الأثرياء لا لشيء بل لنيل رضا الباري عز وجل فقط.

ولقد نظرت الدولة العثمانية إلى الأوقاف واعتبرتها بمثابة عبادة حيث شيدت المساجد في الأماكن التي سيطرت عليها وأسست المباني التي يمكن أن يستفيد منها الجميع مثل دور التعليم ودور الطلبة والمراكم الصحفية وأسست الأسواق والمتأجر وخصصت إيراداتها لتلبية احتياجات مثل هذه المراكز الخدمية من خلال وقفها لهذا الغرض ولدرجة أن استنبول لوحدها تحولت بأكملها إلى مدينة مكتظة بالأوقاف. ومع الزمن تطورت ظاهرة الوقف في العالم

الإسلامي حيث أسهمت في تشييد الطرق والجسور والمنارات البحرية بغية ربط المدن الإسلامية بعضها البعض، ولم تكتف بذلك بل شيدت الحصون والقلاع ومنازل الغرباء ودور المسافرين.

لقد ظهر أوروج رئيس وبربروس خير الدين حوض البحر الأبيض المتوسط من القرادنة في عام 1516، وتولى بربروس خير الدين باشا المناوبة في عام 1518 بعد نظرته أوروج رئيس. ومنح بربروس خير الدين باشا لقب "ربان البحار" من قبل السلطان سليمان القانوني في أعقاب استدعائه إلى إسطنبول. وبهذه الطريقة انضمت الجزائر إلى الدولة العثمانية دون إطلاق ولا طلاق واحدة. ولهذا السبب اعتبرت الدولة العثمانية والجزائر هذه الشخصية الفذة بمثابة بطل أسطوري.

ومن الطبيعي أن يتعرض القسم الأكبر من الآثار الموقوفة في الجزائر وفي مختلف بقاع العالم الإسلامي للاندثار من جراء عامل الزمن، هذا فضلاً عن أن القسم المتبقى منها بأمس الحاجة للصيانة والترميم. ومهما كانت الظروف فإن العالم الإسلامي برمته ملزم بصيانة وترميم هذا التراث العريق الذي يمثل بحد ذاته أحد أنواع الصدقة الجارية وأحد أنواع الإنفاق التي حد عليها الدين الحنيف.

#### المصادر:

- عدنان أرتيم، الحضارة العثمانية، كلاسيكي، الطبعة الثانية، إسطنبول 2006.
- محمد توتونجو، الآثار العثمانية في الجزائر، شامليجا، إسطنبول، 2013.
- حسين حاتمي، الموسوعة العثمانية، مطبع إز، إسطنبول، 1996.
- أبو القاسم سعد الله ، تاريخ الجزائر الثقافي، دار الغرب الإسلامي، الجزائر، 1998.
- مصطفى جولار، أحمد باشا الجزار وحصار عكا، دار شامليجه للنشر، إسطنبول ، 2013.
- سید مرادي رئيس، ذكريات بربروس خير الدين باشا، دار شامليجه للنشر، إسطنبول، 2014.

### KAYNAKLAR

- Ertem**, Adnan, *Osmanlı Medeniyeti*, Klasik, İkinci Basım, İst. 2006.
- Tütüncü**, Mehmet, *Cezayir'de Osmanlı İzleri*, Çamlıca, İstanbul, 2013.
- Ebu'l Kasım Sa'dullah**, *Cezayir Kültür Tarihi*, Darü'l Garbü'l İslâmî, Cezayir, 1998.
- Hatemi**, Hüseyin, *Osmanlı Ansiklopedisi*, İz Yayıncılık, İstanbul, 1996.
- Güler**, Mustafa, *Cezzar Ahmed Paşa ve Akkad Savunması*, Çamlıca Yayınevi, İstanbul, 2013.
- Seyyid Muradi Reis**, *Barbaros Hayreddin Paşa'nın Hatıraları*, Çamlıca, İstanbul, 2014.